

BOŻE NARODZENIE

TRADYCJE POLSKIE VS. NIEMIECKIE



ADWENT



Przygotowania do świąt zaczynają się już cztery tygodnie wcześniej, w pierwszą niedzielę adwentu. Domy stroi się ozdobami świątecznymi i adwentowymi wiankami zrobionymi z gałązek jodły lub świerku przystrojonymi fioletowymi wstążkami i czterema świeczkami. Zwyczajem mało znanym w Polsce jest umieszczanie w oknach światełek białych lub kolorowych gwiazdek migających albo i nie.



Oficjalne przygotowania do świąt zaczynają się niedługo przed nimi, jednakże podobnie jak w Niemczech domu są strojone lampkami a w domach przygotowywane są wieńce adwentowe. Są na nich 4 świece oznaczające 4 niedziele adwentowe.

CHOINKA



Tradycja umieszczania i ozdabiania w domach świątecznych drzewek, właściwie wywodzi się z Niemiec, jednak nie wszystkie zwyczaje przeszły do naszego kraju. Wieszano na nim jabłka, jako przypomnienie, iż grzech pierwotny został odkupiony - zerwany przez Ewę owoc - symbol powrócił na swoje miejsce. Wieszano także świece symbolizujące światło Chrystusa. Czubek drzewka wieńczyła bethlejemka gwiazda, symboliczny zwiastun narodzin Chrystusa.



Podstawowymi dekoracjami na polskich drzewkach są zwykle bombki i łańcuchy. Na szczycie choinek umieszczamy gwiazdy bądź szpice. Nieraz można na nich znaleźć też słodczyce i ciastka.

KUCHNIA



Największe różnice widoczne są w czasie wieczoru wigilijnego. To w Niemczech ostatni dzień na przygotowania i zakupy, wypełniony wieloma obowiązkami jakie czekają na panie domu. Nie ma tam, w przeciwieństwie do Polski, tradycji poszczenia 24 grudnia. Na wieczerzy wigilijnej króluje sałatka ziemniaczana lub pieczone kiełbaski. Oprócz nich, w późniejszych dniach świąt jada się m.in. pieczoną gęś, kaczkę lub dziczyznę. Na deser imbirowe ciasteczka i grzane wino.



W Polsce ważnym elementem jest wigilijna kolacja po pojawieniu się pierwszej gwiazdki na niebie. Co roku obowiązuje zasada dwunastu potraw. Na stołach króluje karp, pierogi z grzybami i dania bezmięsne ze względu na obowiązujący post.

PREZENTY



W Niemczech Mikołaj znany jest pod dwoma imionami – Weinachtsmann (Świąteczny Gość) oraz Der Heilige Nikolaus (Święty Mikołaj). Przychodzi dwa razy w roku: 6 grudnia, kiedy wkłada upominki do ustawionych przy łóżku bucików, oraz w Wigilię. Istnieje również zwyczaj zostawiania prezentów na wigilijnym stole.



W Polsce istnienie więcej odpowiedników Świętego Mikołaja niż w Niemczech. Te najbardziej popularne to Dziadek Mróz czy Gwiazdor.

KOLEŁY



W Niemczech śpiewanie kolęd nie jest tak popularne jak w Polsce, świadczy o tym chociażby liczba wyświetleń ich najbardziej popularnych kolęd, które nie przekraczają 300 tysięcy podczas kiedy w Polsce najbardziej popularne kolędy osiągają kilku milionowe ilości wyświetleń. Do najbardziej popularnych niemieckich kolęd należą: Stille Nacht, O Tannenbaum i Kling, Glöckchen, Klingelingeling.



Najpopularniejsze kolędy w Polsce to m.in.: Bóg się rodzi, Dzisiaj w Betlejem, W żłobie leży, Gdy śliczna Panna.

Odmiana kolędy o wątkach zaczerpniętych z życia codziennego nazywana jest pastorałką, która w odróżnieniu od kolędy nie jest wykorzystywana w nabożeństwach religijnych ze względu na swój świecki charakter.

Źródła:

<https://www.opiekunki.interkadra.pl/poradnik-opiekunki/tradycje-i-zwyczaj-obchodzenia-swiat-bozego-narodzenia-w-niemczech/>

<https://www.nocowanie.pl/zwyczaj-bozonarodzeniowe-w-niemczech.html>

<https://www.opiekawniemczech.pl/praca-opiekunki/obyczaje-swiateczne-w-polsce-i-w-niemczech/>

<http://www.twojaeuropa.pl/1031/boze-narodzenie-w-niemczech>

Julian Gosk, Adrian Bielawski, Aleksandra Perkowska, Juliusz Radziszewski